

用户手册 CW300

FCS4094



请先阅读用户手册，然后再使用本电器。

说明书应随电器保存，如果设备出售或转让给第三方，应将说明书转交给下一位操作人员。

目录

1	安全注意事项	4
1.1	预期用途	4
1.2	非授权使用	4
1.3	使用附加装置的先决条件	4
1.4	安全指令说明	4
1.5	指示标志说明	5
1.6	使用附加装置时的危险	5
2	交货内容	8
3	标识	9
3.1	铭牌位置	9
3.2	类型代码	9
4	本电器描述	10
4.1	温杯器	10
4.2	温杯器的组件	10
5	安装	11
5.1	温杯器的尺寸	11
6	功能	12
6.1	暖杯器的功能	12
7	开启中	13
8	清洁与保养	14
9	关闭中	15
10	故障排除	16
10.1	GU ZHANG PAI CHU	16
11	停用、运输与弃置	17
11.1	停用、运输与存储	17
11.2	弃置	17
12	技术数据	18
12.1	电气连接数据	18

1 安全注意事项

1.1 预期用途

1.1.1 附加装置

温杯器

- 本温杯器仅限用于预热用来制作饮品的咖啡杯和玻璃杯。
- 温杯器仅限在室内使用。
- 同时，请遵守随本设备一起提供的“一致性声明”。

请注意

- 禁止使用纸制或塑料制的饮用容器。温杯器不可用于干燥餐巾或其他布料。加温时无需将杯子盖著。

1.2 非授权使用

- 禁止 8 岁以下儿童使用本电器。
- 本电器不可用于干燥餐巾或其他布料。杯子加温时，无需加盖盖布。
- 不得在本电器中使用或存储酒精、易燃易爆物质或喷雾剂。
- 本电器不适合用于保温或加热饮品、食物或其他物件。
- 下列情况下不得使用本电器：
 - 电器上的盖子、侧面板等缺失
 - 电器、电源线或连接线损坏
 - 使用者对其功能不熟悉
- 任何偏离或超出本说明所述范围的使用行为，均被视为未经授权的使用。因电器使用不当造成的任何损坏，制造商概不承担责任。

1.3 使用附加装置的先决条件

- 附加装置只能由经过培训的人员使用或用于自助服务。
- 必须始终监视自助服务区域的附加装置，以保护用户。
- 儿童或身体、感官或心智能力受到限制或者缺乏相关经验和知识的人员，只能在监督下或经过其安全负责人的适当指导后使用本附加装置，并且禁止玩耍附加装置。儿童不得在无人监督的情况下对本电器进行清洁与维护。
- 附加装置的每位操作员都必须阅读并理解本手册。此条件不适用于自助服务区。
- 在完全阅读并理解这些指示之前，不要使用附加装置。

1.4 安全指令说明

为确保人身安全和保护物质财物，必须遵守这些安全说明。

符号与信号词用于标示危险的严重等级。



警告

表示存在潜在危险，如果不避免，可能导致死亡或严重伤害。



小心

表示存在潜在危险，如果不避免，可能导致轻微或中等程度的人身伤害。



注意

提醒您关注损坏机器/电器的风险。

1.5 指示标志说明

为保护人员和财产，必须遵守指示标志。



阅读说明书。



拔下电源插头。

1.6 使用附加装置时的危险



警告

可能因触电而导致致命伤害

受损的电源线、电缆或插头可能导致触电。

- a) 禁止将任何受损的电源线、电缆或插头连接至电网。
- b) 更换损坏的电源线、电缆或插头。
如果电源线为永久组装，请联系维修技术人员。如果电源线并非永久组装，请订购并使用新的原装电源线。
- c) 确保机器和电源线远离煤气炉、电炉或烤箱等任何发热表面。
- d) 确保电源线未被夹住或与锋利边缘发生摩擦。
- e) 断开电器电源时，只能拔插头，不要拔电源线。



警告

触电会造成致命伤害

对本电器进行改动或使用不适当的零件可能导致电击。

- a) 仅当获得 Franke（弗兰卡）授权后才可对本电器进行改动。
- b) 仅使用制造商认可的零件。



警告

可能因触电而导致致命伤害

液体/水分进入本电器或发生泄漏可能导致触电。

- a) 切勿将液体或蒸汽射流对准本电器。
- b) 请勿在本电器上倾倒任何液体。
- c) 请勿将本电器浸入液体中。
- d) 切勿用湿手断开本电器电源。
- e) 若发生泄漏或液体/水分进入本电器，请断开电器电源。

**警告****可能因触电而导致致命伤害**

若电气系统操作、修理或维修不当，可能导致触电。

- a) 确保电气部件的维修是由服务技术人员使用原装备件进行。
- b) 确保仅由具备相关资质的授权人员进行维修。

**警告****可能因触电而导致致命伤害**

带电设备可能导致电击。

- a) 断开附加装置的电源线，并妥善固定，以防在移动设备前重新连接。
以防在移动设备前重新连接。
- b) 清洁电器

**警告****存在火灾危险**

如果电源线过载，产生的热量可能会引发火灾。

- a) 切勿使用电源插排或电线延长线将本电器连接到电网。
- b) 保持电器及其周围无障碍物，并确保通风良好。
- c) 请勿在用于储存食物的房间内使用本电器，除非制造商建议将其用于此目的。
- d) 请勿在设备中储存推进剂等易燃材料。

**警告****烫伤危险**

温杯器的加热表面可能导致烫伤或火灾。

- a) 请勿触碰温杯器的加热表面。
- b) 如果烫伤：请立即冷却受伤部位，并根据受伤的严重程度就医。
- c) 请勿在温杯器上放置任何易燃物。

**小心****火灾和电击风险**

- a) 请仅使用原始设备制造商的电源线。

**注意****电器损坏**

拉伸负荷可能会损坏连接线。

水分进入本电器可能会造成损坏。

电器位置设置不当可能会导致损坏。

- a) 切勿拉扯连接线。
- b) 铺设连接线时请避免产生绊倒危险。
- c) 请勿使用喷射水流或蒸汽进行清洁。
- d) 请勿将本电器暴露在雨水、霜冻或直射阳光等环境下。
- e) 本电器应放置于稳定的水平面上。
- f) 请勿在本电器附近使用明火。
- g) 对电器采取防潮和防溅水保护。
- h) 本电器预期用于家庭和类似应用场景。



您是否有本说明书无法解决的问题？请随时联系当地的客户服务合作伙伴、Franke（弗兰卡）客户服务或位于瑞士亚尔堡的 Franke Kaffeemaschinen AG。

- a) 您可以在用户手册的背面找到联系方式。

2 交货内容



交货内容可能不尽相同，具体取决于设备配置。附加配件可从零售商处直接购买或从瑞士奥尔堡的 Franke Kaffeemaschinen AG 订购。

		货品说明	货品编号
		配套手册	

3 标识

3.1 铭牌位置

3.1.1 温杯器



温杯器的铭牌位于后面板内部。

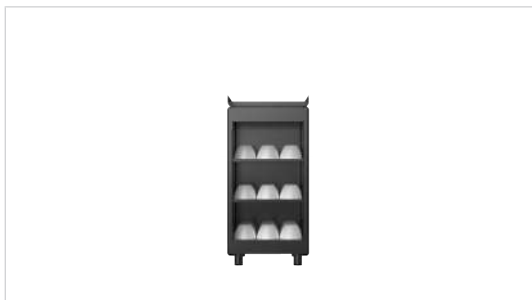
3.2 类型代码

3.2.1 附加装置

类型代码	说明
CW300	温杯器

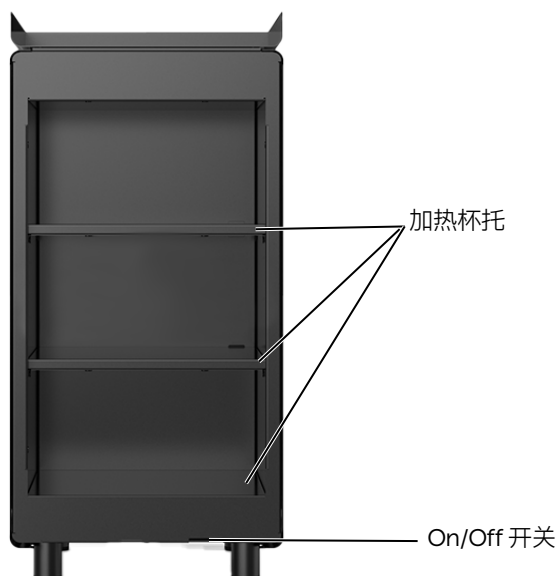
4 本电器描述

4.1 温杯器



为了领略咖啡的至尊美味，您需要预先温杯。配备四个可加热架子的温杯器可与您的咖啡机实现完美匹配。

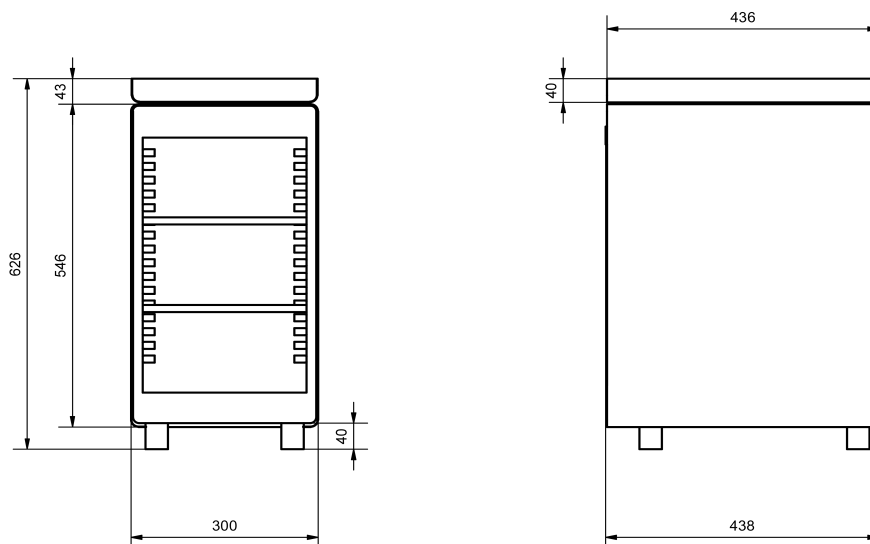
4.2 温杯器的组件



5 安装

本电器只能由 Franke（弗兰卡）授权的专业人员进行安装。

5.1 温杯器的尺寸



正面视图和侧面视图

可调节支脚用于补救地面不平整问题或解决高度差异。

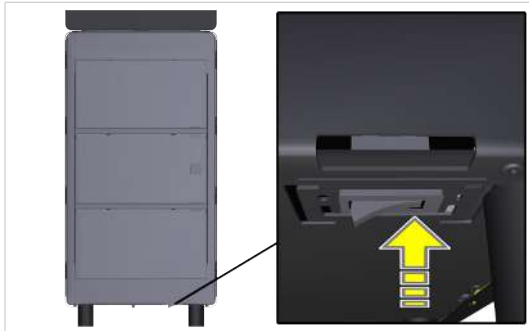
6 功能

6.1 暖杯器的功能

温杯器有以下功能：

- 预热咖啡杯与玻璃杯，用于制备热饮。

7 开启中



1. 开启温杯器。

8 清洁与保养



警告

可能因触电而导致致命伤害

液体/水分进入本电器或发生泄漏可能导致触电。

- a) 切勿将液体或蒸汽射流对准本电器。
- b) 请勿在本电器上倾倒任何液体。
- c) 请勿将本电器浸入液体中。
- d) 切勿用湿手断开本电器电源。
- e) 若发生泄漏或液体/水分进入本电器，请断开电器电源。



警告

烫伤危险

温杯器的加热表面可能导致烫伤或火灾。

- a) 请勿触碰温杯器的加热表面。
- b) 如果烫伤：请立即冷却受伤部位，并根据受伤的严重程度就医。
- c) 请勿在温杯器上放置任何易燃物。

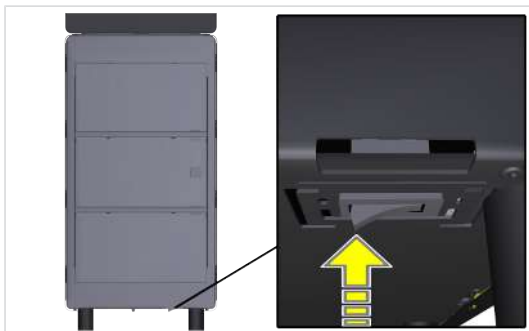


警告

可能因触电而导致致命伤害

带电设备可能导致电击。

- a) 断开附加装置的电源线，并妥善固定，以防在移动设备前重新连接。
以防在移动设备前重新连接。
- b) 清洁电器

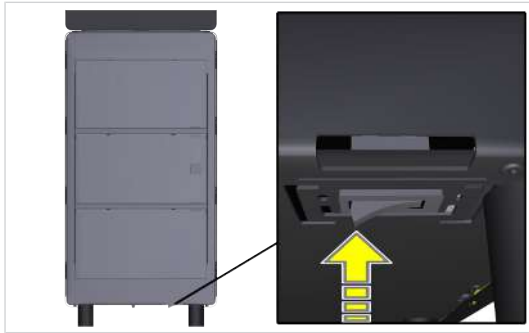


1. 关闭温杯器。

2. 务必待工作面冷却后，方可进行清洁。

3. 使用湿的微纤维布料清洁已冷却的工作表面。如果工作表面严重脏污，可以使用温和的清洁剂。

9 关闭中



1. 关闭温杯器。

10 故障排除

10.1 GU ZHANG PAI CHU

错误消息/问题	可能的原因	措施
杯托不热	电源线未连接至电源 温杯器未启动	将温杯器的电源线连接至电源，或联系服务技术人员处理 开启温杯器。如需了解更多信息，请参阅 <i>开启中</i> 13] 。如果杯托仍然不热，请联系服务技术人员处理

11 停用、运输与弃置

11.1 停用、运输与存储



警告

可能因触电而导致致命伤害

受损的电源线、电缆或插头可能导致触电。

- a) 禁止将任何受损的电源线、电缆或插头连接至电网。
- b) 更换损坏的电源线、电缆或插头。
如果电源线为永久组装，请联系维修技术人员。如果电源线并非永久组装，请订购并使用新的原装电源线。
- c) 确保机器和电源线远离煤气炉、电炉或烤箱等任何发热表面。
- d) 确保电源线未被夹住或与锋利边缘发生摩擦。
- e) 断开电器电源时，只能拔插头，不要拔电源线。



警告

可能因触电而导致致命伤害

带电设备可能导致电击。

- a) 断开附加装置的电源线，并妥善固定，以防在移动设备前重新连接。
以防在移动设备前重新连接。
- b) 清洁电器



拔下电源插头。

- 关闭本电器并断开其电源
- 清洁电器
- 妥善固定本电器，防止其倾倒，且切勿将其置于倾斜位置
- 使用合适的包装进行运输和存储
- 遵从技术数据中规定的环境条件要求

11.2 弃置



本电器遵照欧洲指令 2012/19/EU 中有关废弃电器电子设备 (WEEE) 的要求，并且不得与生活垃圾一起弃置。

- 请将设备送至官方回收点或您的经销商/分销商处。正确处置废弃物有助于防止环境污染并回收有价值的原材料。



电子零件需要单独弃置。



塑料零件根据制造商的标识进行弃置。

12 技术数据

产品类型	CW300 (FCS4094)
重量	21 kg
尺寸 (宽/高/深)	300/626/438 mm
温杯器容量	咖啡杯: 130
环境温度	10-32 °C
湿度	最大 80 %

12.1 电气连接数据

	电压 (V)	电源连接	额定功率	保险丝 (A)	频率 (Hz)
CW300	220-240	1LNPE	145-175	10	50/60



Franke Kaffeemaschinen AG

Franke-Str. 9
CH-4663 Aarburg
Switzerland
Tel. +41 62 787 31 31
www.franke.com

Franke Coffee Systems GmbH

Franke Strasse 1
97947 Grünsfeld
Deutschland
Tel.: +49 9346 9278 0
Fax: +49 9346 9278 100
www.franke.de

**Franke Coffee Systems
UK Limited**

6A Handley Page Way,
Old Parkbury Lane,
Colney Street,
St Albans,
Hertfordshire, AL2 2DQ
England
Tel.: +44 1923 635700
Fax: +44 1923 635701
www.franke.com

**Franke Coffee Systems
Americas**

800 Aviation Parkway
Smyrna, TN 37167
USA
Tel.: +1 615 462 4265
Fax: +1 615 462 4400
www.franke.com

coffee.franke.com